

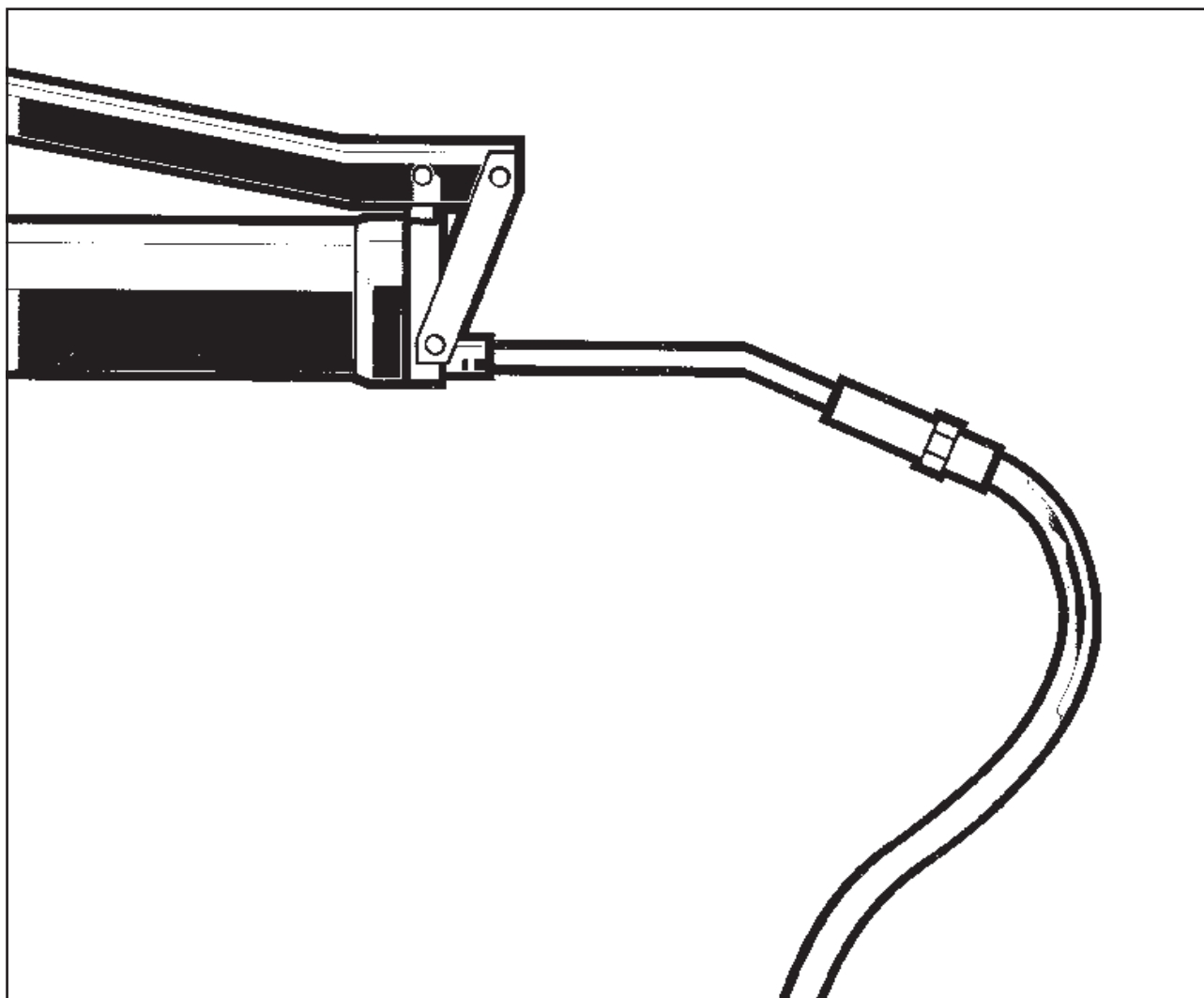
DYNAPAC

CC102/102C, CC122/122C

CC132, CC142/142C

VZDRŽEVANJE

M102SI4



DYNAPAC

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden
Phone: +46 455 30 60 00
Fax: +46 455 30 60 30
www.dynapac.com

DYNAPAC

Vibracijski valjar CC102/102C, CC122/122C CC132, CC142/142C

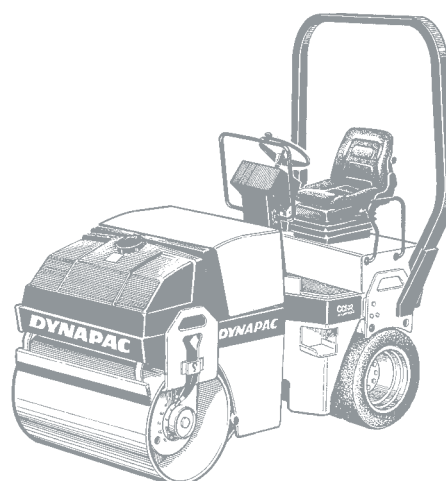
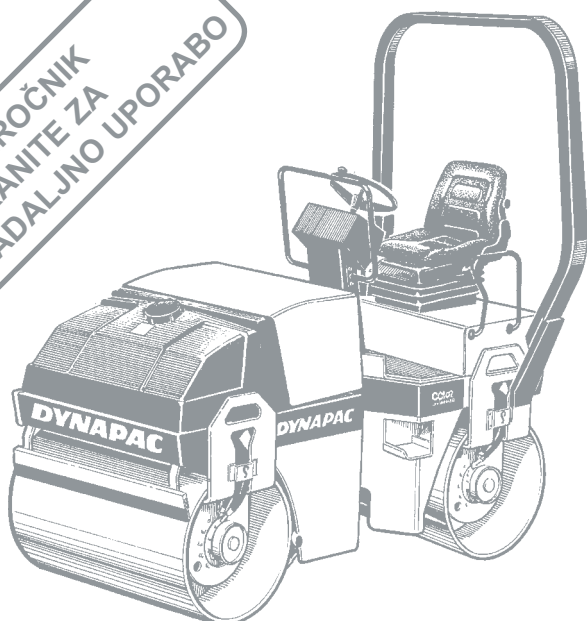
Vzdrževanje M102SI4, april 2004

Dizelski motor:

CC102/C/122/C/132	Deutz F2L 2011, Isuzu 3LD1 PW-05
CC132/142/C	Deutz F3L 2011
CC142/C	Isuzu 3LD1 PW-05

Ta navodila veljajo od:

CC102/C/122/C	
Deutz	PIN (S/N) *60117500*
Isuzu	PIN (S/N) *60127500*
CC132 Deutz	PIN (S/N) *60232800*
CC142/C	
Deutz	PIN (S/N) *60212800*
Isuzu	PIN (S/N) *60222800*



CC102/122 in CC132 sta namenjena zlasti popravilom na asfaltu, uporabimo pa ju lahko tudi za tlakovanje manjših ulic, pločnikov in kolesarskih poti. Uporabimo jih lahko kot dopolnilo večjih valjarjev pri valjanju prečnih utorov in utesnjenih prostorov.

CC102C in CC122C sta majhna, lahka kombinirana valjarja, namenjena valjanju tanjših plasti in mehkega asfalta.

CC142 je značilni »mestni valjar« za valjanje asfalta na ulicah, parkiriščih in gradbiščih. Njegova zmogljivost za tovrstno delo je ustrezna za spremljanje manjšega finišerja.

CC142C je namenjen tudi tlakovanjem manj prometnih površin asfalta, kjer si želimo doseči ravnejšo in na pogled privlačnejšo podlago. Njegova značilna delovna mesta – poleg pločnikov in kolesarskih poti – so med drugim parki, igrišča za golf in športna igrišča.

VSEBINA

	Stran
Gorivo in maziva	3
Tehnični podatki	4-6
Vzdrževalni raspored	7
Vzdrževalni ukrepi	8, 9
Vsaki 10 obratovalnih ur (dnevno)	10-14
Vsaki 50 obratovalnih ur (tedensko)	15, 16
Vsaki 250 obratovalnih ur (mesečno)	17, 18
Vsaki 500 obratovalnih ur (na tri mesece)	19-22
Vsaki 1000 obratovalnih ur (na šest mesecev)	23-25
Vsaki 2000 obratovalnih ur (letno)	26-28
Dolgotrajno parkiranje	29
Posebna navodila	30
Električni sistem, varovalke	31

OPOZORILNE OZNAKE



Varnostna navodila – Osebna varnost.



Posebno opozorilo – Nevarnost poškodovanja stroja ali delov stroja.

SPLOŠNO



Pred začetkom kakršnihkoli vzdrževalnih del si preberite ves priročnik.



Pri delu v zaprtem prostoru poskrbite za dobro prezračevanje (sesalni ventilator).

Za zagotovitev zadovoljivega delovanja je bistvenega pomena, da stroj ustrezno vzdržujemo. Stroj naj bo čist, da boste takoj opazili morebitno puščanje, odvite vijake in zrahljane povezave

Valjar pred vsakim zagonom preglejte, da morda ne pušča ali je poškodovan. Najlažje boste morebitno puščanje opazili na tleh pod valjarjem.



VARUJMO OKOLJE!

Poskrbite, da boste olje, gorivo ali ostale okolju nevarne snovi odvrgli na temu namenjenih mestih.

V tem priročniku boste našli navodila za redno vzdrževanje stroja, ki naj bi jih izvajal uporabnik.









Upoštevajte navodila proizvajalca v priročniku za motor. Te najdemo pod ločenim zavihkom v brošuri valjarja.

MAZIVA IN SIMBOLI



Vedno uporabljajte kakovostna maziva v priporočenih količinah. Preveč masti ali olja lahko povzroči pregrevanje in posledično večjo obrabo.

	MOTORNO OLJE, temp. okolice -10°C do $+50^{\circ}\text{C}$	Shell Rimula Super 15W/40 ali enakovredno olje API CF-4/SG, (CD/CE)
	HIDRAVLIČNA TEKOČINA, temp. okolice -10°C do $+40^{\circ}\text{C}$ temp. okolice višja od $+40^{\circ}\text{C}$	Shell Tellus Oil TX68 ali enakovredno olje Shell Tellus Oil TX100 ali enakovredno olje
 Bio-Hydr.	BIOLOŠKA HIDRAVLIČNA TEKOČINA	Shell Naturelle HF-E46 Stroj je lahko tovarniško napolnjen z biološko razgradljivo tekočino. Za menjavo in dolivanje vedno uporabljajte tekočino iste vrste.
	OLJE ZA VALJ, temp. okolice -15 do $+40^{\circ}\text{C}$ temp. okolice višja od $+40^{\circ}\text{C}$	Shell Spirax AX 80W/90, ali enakovredno olje Shell Spirax 85W/140 ali enakovredno olje API GL-5
	MAST	Shell Calithia EPT2 ali enakovredna mast Shell Retinax LX2
	GORIVO	Oglejte si priročnik za motor
	HLADILNA TEKOČINA, (Isuzu) 50/50 mešanica z vodo	GlycoShell ali enakovredna. Zaščita proti zmrzovanju do približno -37°C



Za vožnjo pri izjemno visokih ali nizkih temperaturah so potrebna druga maziva. Oglejte si poglavje »Posebna navodila« ali pa se obrnite na Dynapac.

	Količina motornega olja		Zračni filter
	Oljni filter motorja		Akumulator
	Količina hidravlične tekočine		Pritisk v pnevmatikah
	Filter hidravličnega olja		Brizgalnik
	Količina olja v valju		Voda brizgalnika
	Mazalno olje		Recikliranje
	Filter za gorivo		Pnevmatike škopilnika
	Količina hladilne tekočine		

TEHNIČNI PODATKI

Teža in velikosti	CC102	122	132	142	102C	122C	142C
Teža CECE, standardno opremljen valjar v kg, Deutz	2350	2600	3300	3900	2300	2425	3750
Dolžina standardno opremljenega valjarja, mm	2395	2395	2725	2725	2395	2395	2725
Širina standardno opremljenega valjarja, mm	1150	1280	1350	1400	1150	1280	1400
Višina standardno opremljenega valjarja, mm	1755	1755	1855	1855	1755	1755	1855
Višina s strukturo ROPS opremljenega valjarja, mm	2640	2640	2740	2740	2640	2640	2740
Višina s strukturo ROPS opremljenega valjarja, mm	2590	2590	2690	2690	2590	2590	2690

Količine tekočin

Litri

Rezervoar za hidravlično olje	40	
Rezervoar za gorivo	50	
Rezervoar za emulzijo (kombinirani) .	40	
Rezervoar za vodo	160	(CC102/102C, CC122/122C)
Rezervoar za vodo	200	(CC132, CC142/142C)
Dizelski motor (Deutz F2L 2011).....	6,5	(CC102/102C, CC122/122C, CC132)
Dizelski motor (Deutz F3L 2011).....	6,0	(CC142/142C)
Dizelski motor (Isuzu 3 LD1PW-05).	6,5	(CC102/102C, CC122/122C, CC142/142C)
Valj	4,0	(CC102/102C)
Valj	5,0	(CC122/122C)
Valj	6,0	(CC132, CC142/142C)
Hladilna tekočina (Isuzu 3 LD1PW-05)	2,5	

Električni sistem

Akumulator	12 V 75 Ah
Alternator	12 V 60 A
Varovalke	5, 7,5, 10, 15 A (s ploščatimi vtiči)

Podatki za valjanje

CC102/102C

CC122/122C

CC132

CC142/142C

Statična linearna obremenitev	kg/cm	10,3	10,4	13,6	14,6
Amplituda	mm	0,50	0,50	0,53	0,50
Frekvenca	Hz	56,0	56,0	51,0	51,0
Centrifugalna sila	kN	21,5	25,0	32,1	32,1

Pogon

CC102/122

CC102C/122C

CC132/142

CC142C

	Deutz	Isuzu	Deutz	Isuzu	Deutz	Isuzu	Deutz	Isuzu
Razpon hitrosti km/h	0-8,6	0-11,8	0-6,6	0-8,9	0-9,8	0-9,1	0-10,2	0-9,3
Zmožnost premagovanja klancev (teoretično) %	50/45		60		41		43	

Pnevmatike (kombinirane) CC102C/122C

CC142C

Velikost pnevmatik	205/60-15	7,50-16
Zračni pritisk	170-250 kPa (1,7 - 2,5 kp/cm ²)	240-300 kPa (2,4 - 3,0 kp/cm ²)

TEHNIČNI PODATKI

Navor privijanja

Navor privijanja v Nm za naoljene pocinkane vijake, privite z momentnim ključem.

M	RAZRED TRDNOSTI		
	8.8	10.9	12.9
Navoj			
M6	8,4	12	14,6
M8	21	28	34
M10	40	56	68
M12	70	98	117
M16	169	240	290
M20	330	470	560
M24	570	800	960
M30	1130	1580	1900
M36	1960	2800	–

Struktura ROPS

Velikost vijaka:	M16
Razred trdnosti:	10.9
Navor privijanja:	240 Nm

Hidravlični sistem

Pritisk odpiranja MPa	CC102/122	CC132/142
Pogonski sistem	33,0	35,0
Napajalni sistem	2,0	2,0
Vibracijski sistem	20,0	20,0
Nadzorni sistemi	17,0	17,0
Sprostitev zavor	1,4	1,4

TEHNIČNI PODATKI

Vibracije – sedež uporabnika (ISO 2631)

Moč vibracij je pri strojih za evropsko tržišče izmerjena skladno z načinom vožnje, ki ga opisuje direktiva EU 2000/14/EC, na mehkem polimernem materialu, z vključenim vibriranjem in s sedežem uporabnika v položaju za transport.

Vibracije celotnega telesa so bile izmerjene pri pospešku, nižjem od $0,5\text{m/s}^2$, navedenem v direktivi EU 2000/14/EC. (Mejna vrednost pospeška je $1,15\text{ m/s}^2$.) Vibracije dlani/roke so bile izmerjene pri pospešku, nižjem od $2,5\text{ m/s}^2$, navedenem v isti direktivi. (Mejna vrednost pospeška je 5 m/s^2 .)



Moč vibracij lahko niha glede na različno pot in različne položaje sedeža.

Glasnost

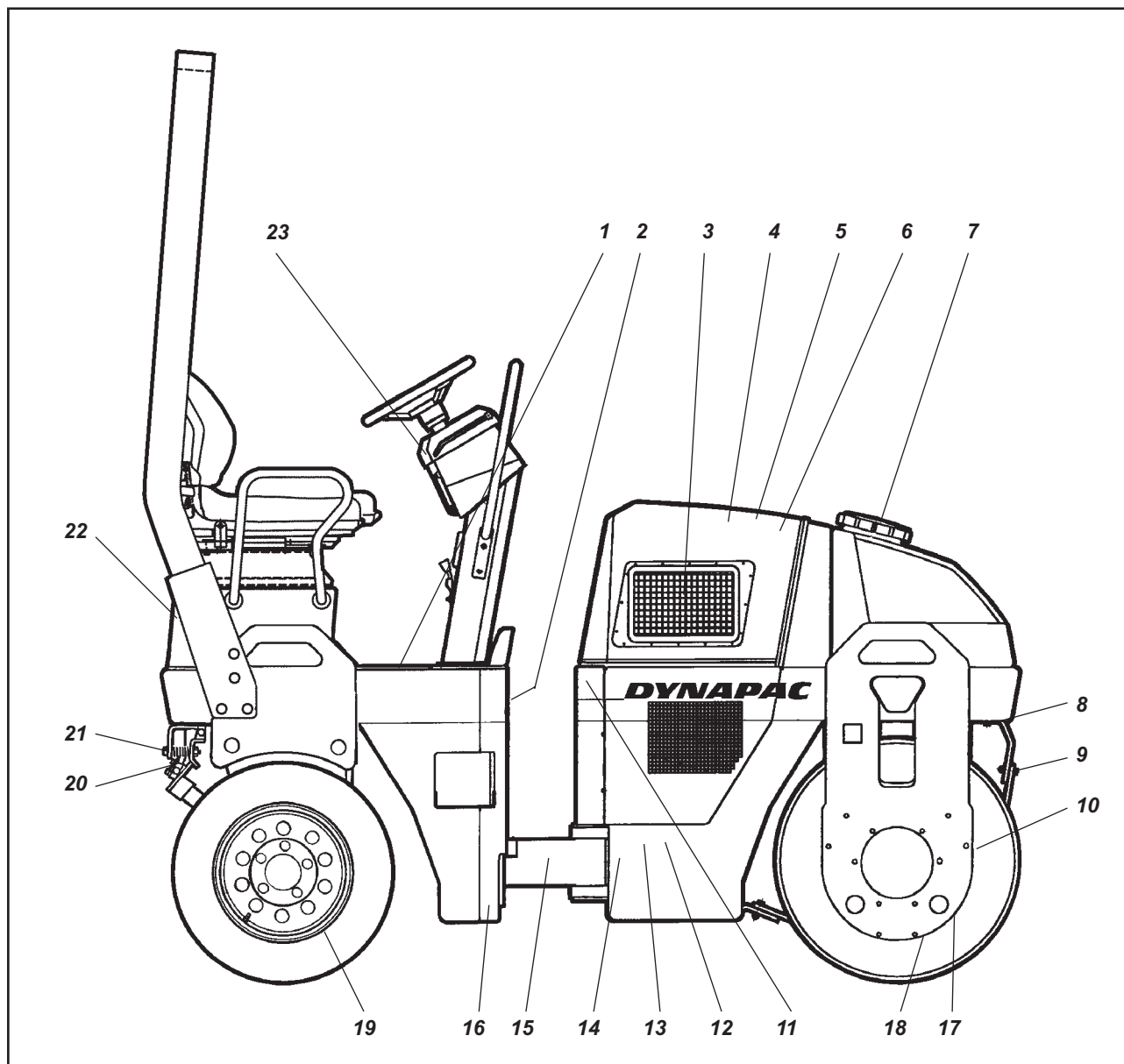
Glasnost je pri strojih za evropsko tržišče izmerjena skladno z direktivo EU 2000/14/EC, na mehkem polimernem materialu, z vključenim vibriranjem in s sedežem uporabnika v položaju za transport.

Model	Zajamčena največja glasnost dB(A)	Glasnost pri uporabnikovem ušesu (prostor za uporabnika) dB(A)	Glasnost pri uporabnikovem ušesu (kabina) dB(A)
CC102 Deutz	105	–	–
CC102 Isuzu	102	–	–
CC102/LN Isuzu	99	–	–
CC102C Deutz	105	–	–
CC102C Isuzu	102	–	–
CC102C/LN Isuzu	99	–	–
CC122 Deutz	105	–	–
CC122 Isuzu	102	–	–
CC122/LN Isuzu	100	–	–
CC122C Deutz	105	–	–
CC122C Isuzu	102	–	–
CC122C/LN Isuzu	100	–	–
CC132 Deutz F2L	–	–	–
CC132 Deutz F3L	106	–	–
CC142	106	–	–
CC142C	106	–	–



Raven hrupa lahko niha glede na različno pot in različne položaje sedeža.

VZDRŽEVALNI RAZPORED



Slika 1 Servisne in vzdrževalne točke

- | | | |
|--------------------------|---|--------------------------------------|
| 1. Rezervoar za gorivo | 9. Strgala/Valj | 17. Polnilni čep/Valj |
| 2. Dolivanje goriva | 10. Gumijasti elementi in vijaki | 18. Količina olja v valju |
| 3. Hladilnik | 11. Dolivanje hidravličnega olja | 19. Pnevmatike/Pritisk v pnevmatikah |
| 4. Zračni filter | 12. Rezervoar za hidravlično olje | 20. Brizgalni sistem/Kolesa |
| 5. Akumulator | 13. Filter hidravličnega olja | 21. Strgala/Kolo |
| 6. Dizelski motor | 14. Kontrolno steklo hidravličnega olja | 22. Rezervoar za emulzijo |
| 7. Rezervoar za vodo | 15. Krmilni sklep | 23. Upravljanje z ročno zavoro |
| 8. Brizgalni sistem/Valj | 16. Vijaki krmilnega cilindra | |

VZDRŽEVALNI UKREPI

Redno vzdrževanje naj bi izvajali predvsem glede na navedeno število obratovalnih ur, sicer pa po preteku določenega časovnega obdobja: dnevno, tedensko, itd.



Pred polnjenjem tekočin, preverjanjem nivojev in mazanjem vedno odstranite vso umazanijo.




Upoštevajte navodila proizvajalca v priročniku za motor.

Vsaki 10 obratovalnih ur (dnevno)

Deli. slike 1	Opravilo	Na strani	Opombe
	Pred zagonom		
6	Preverite nivo olja v motorju		Oglejte si priročnik z navodili za motor.
14	Preverite nivo hidravličnega olja	10	
3	Preverite nivo hladilne tekočine, (Isuzu)	10	
3	Preverite, ali je omogočeno prosto kroženje hladilnega zraka	11	
1	Napolnite gorivo	11	
7	Napolnite rezervoar za vodo	11	
8	Preglejte škropilni sistem/valj	12	
9	Preglejte nastavitev strgala/valj	13	
21	Preglejte vzmetna strgala	13	Dodatna oprema
20	Preglejte škropilni sistem/pnevmatike	13	
21	Preglejte nastavitev strgala/pnevmatike	14	
23	Preizkusite zavore	14	

Vsaki 50 obratovalnih ur (tedensko)

Deli. slike 1	Opravilo	Na strani	Opombe
4	Preverite indikator zračnega filtra	15	
	Prepričajte se, da so pnevmatske cevi nepoškodovane in priključki dobro tesnijo	15	
15	Namastite krmilne sklepe	16	
16	Namastite opore krmilnega cilindra	16	
19	Preverite pritisk v pnevmatikah (kombinirane)	16	

 Po prvih 50 obratovalnih urah zamenjajte vse oljne filtre in olje razen hidravličnega olja.

VZDRŽEVALNI UKREPI

Vsaki 250 obratovalnih ur (mesečno)

Deli. sliki 1	Opravilo	Na strani	Opombe
3	Očistite hladilnik za hidravlično olje	17	
5	Preverite nivo elektrolitov v akumulatorju	17	
6	Zamenjajte oljni filter motorja (Isuzu)	18	Oglejte si priročnik z navodili za motor.
6	Očistite hladilna rebra motorja		Oglejte si priročnik z navodili za motor.

Vsaki 500 obratovalnih ur (na tri mesece)

Deli. sliki 1	Opravilo	Na strani	Opombe
18	Preverite nivo olja v valjih	19	
10	Preverite gumijaste elemente in vijačne zveze	19	
11	Preverite pokrov in dovajalnik zraka rezervoarja za hidravlično tekočino	20	
6	Podmažite komande in vrtljive zveze	20	
6	Zamenjajte motorno olje (Deutz)	21	Oglejte si priročnik z navodili za motor.
6	Zamenjajte oljni filter motorja	21	Oglejte si priročnik z navodili za motor.
6	Preglejte klinaste jermene motorja	21	Oglejte si priročnik z navodili za motor.
6	Zamenjajte filter za gorivo (Isuzu)	22	Oglejte si priročnik z navodili za motor.

Vsaki 1000 obratovalnih ur (na šest mesecev)

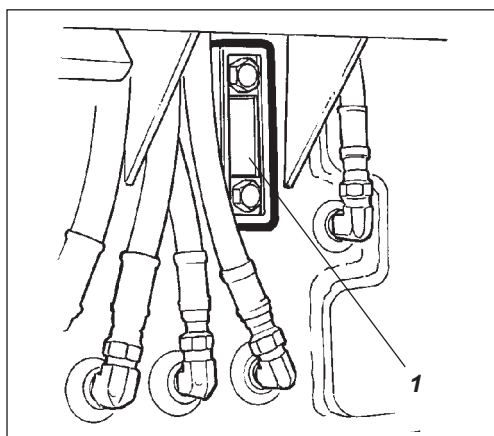
Deli. sliki 1	Opravilo	Na strani	Opombe
13	Zamenjajte filter za hidravlično olje	23	
12	Izsušite kondenzat iz rezervoarja za hidravlično olje	24	
4	Zamenjajte glavni filter zračnega filtra	24	
6	Zamenjajte filter za gorivo (Deutz)	24	
6	Zamenjajte predfilter motorja	25	
6	Preglejte zobati jermen motorja.		Oglejte si priročnik z navodili za motor.
6	Preverite zračnost ventilov motorja		Oglejte si priročnik z navodili za motor.

Vsaki 2000 obratovalnih ur (letno)

Deli. sliki 1	Opravilo	Na strani	Opombe
12	Zamenjajte hidravlično tekočino	26	
18	Zamenjajte olje v valjih	26	
7	Izpraznite in očistite rezervoar za vodo	27	
22	Očistite rezervoar za emulzijo	28	
1	Izpraznite in očistite rezervoar za gorivo	28	
	Preverite stanje krmilnih sklepov	28	

VSAKIH 10 OBRATOVALNIH UR (Dnevno)

Rezervoar za hidravlično olje – Kontrola nivoja – polnilo



Slika 2 Rezervoar za hidravlično olje
1. Kontrolno steklo za olje

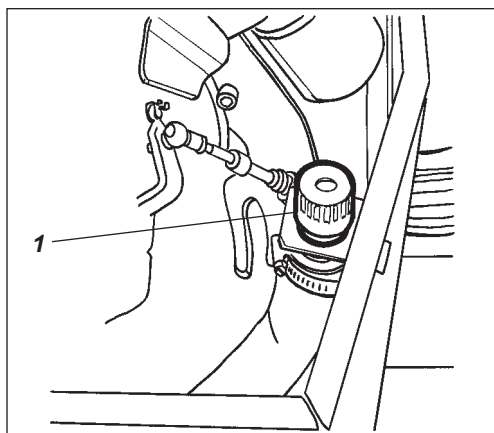


Valjar postavite na ravno podlago. Med pregledovanjem in nastavljanjem valjarja mora biti motor izključen, ročna zavora pa vključena, če ni določeno drugače.

Odprite desna vrata prostora za motor.

Prepričajte se, da je nivo olja med oznakama za največjo in najmanjšo dovoljeno vrednost. Če je nivo prenizek, dolijte s specifikacijami za maziva skladno hidravlično olje.

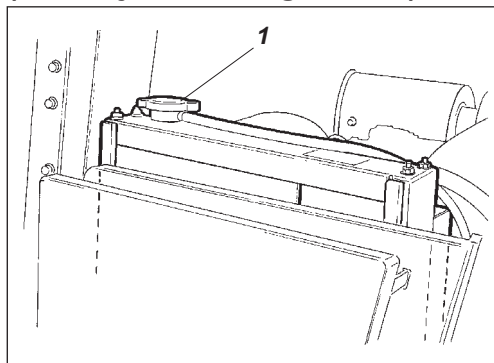
Rezervoar za hidravlično olje – Kontrola nivoja – polnilo



Slika 3 Prostor za motor
1. Dolivanje hidravličnega olja

Odprite pokrov motorja, odvijte pokrov za dolivanje (1) in po potrebi dolijte olje. Oglejte si stran 3 za hidravlično olje ustrezne kakovosti.

Količina hladilne tekočine – kontrola polnila (kroženje hladilnega zraka)



Slika 4 Hladilnik
1. Pokrov hladilnika

ISUZU



Če je motor vroč, bodite pri odpiranju pokrova hladilnika zelo previdni. Tveganje opeklin. Nosite rokavice in zaščitna očala.

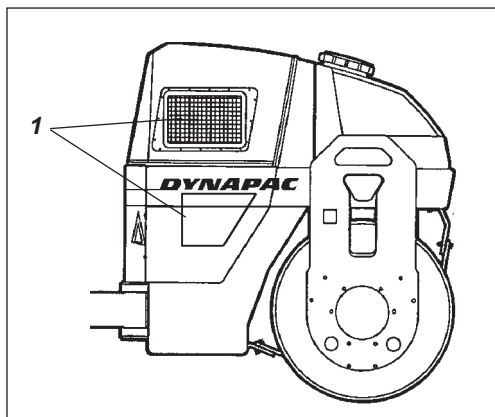
Napolnite z mešanico vode (50%) in sredstva proti zmrzovanju (50%). Oglejte si tehnične podatke, ki jih najdete v teh navodilih in v priložnem priročniku za motor.



Zamenjajte hladilno tekočino in vsaki dve leti splahnite hladilni sistem. Prepričajte se, da je pretok zraka skozi hladilnik neoviran.

VSAKIH 10 OBRATOVALNIH UR (Dnevno)

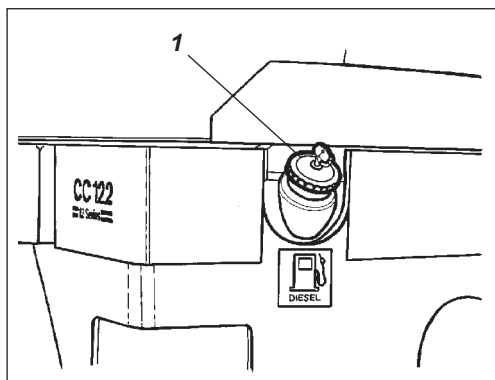
Kroženje zraka – kontrola



Slika 5 Desna stran valjarja
1. Rešetka za hladilni zrak

Prepričajte se, da je motorju omogočeno neovirano kroženje hladilnega zraka skozi zaščitno rešetko v prostoru za motor.

Rezervoar za gorivo – dolivanje goriva



Slika 6 Rezervoar za gorivo
1. Polnilni pokrovček

Rezervoar vsak dan napolnite še pred začetkom dela. Odvijte pokrovček rezervoarja za gorivo (1) in napolnite z dizelskim gorivom do spodnjega roba polnilne cevi.

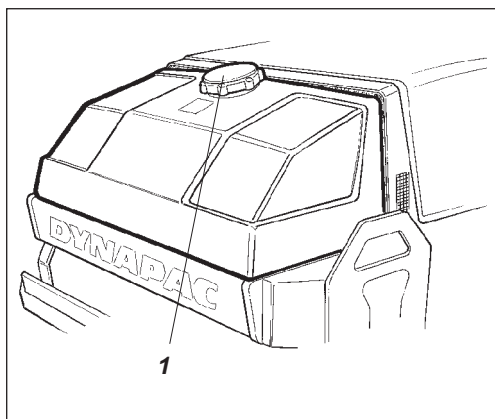


Goriva nikoli ne dolivajte med tem, ko motor deluje, ob tem ne kadite ter pazite, da goriva ne polivate.

Dizelsko gorivo ustrezne kakovosti najdete v priložniku za motor.

Rezervoar drži 50 litrov goriva.

Rezervoar za vodo – polnjenje



Slika 7 Rezervoar za vodo
1. Polnilni pokrovček

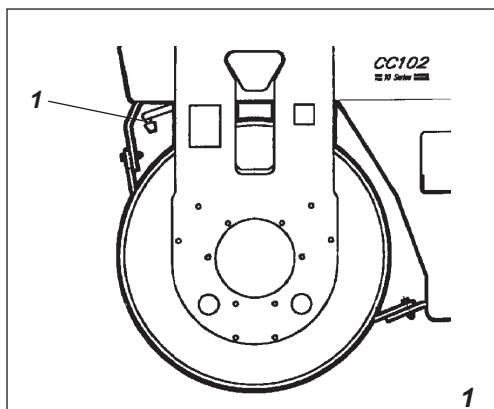


Odvijte pokrovček rezervoarja (1) in nalijte čisto vodo; cedila ne odstranite. Za prostornino rezervoarja si oglejte tehnične podatke.



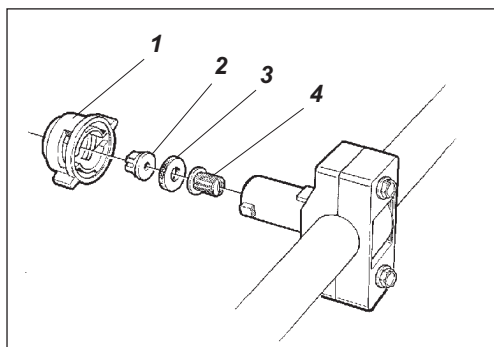
Edini dodatek: Majhna količina okolju prijaznega sredstva proti zmrzovanju, za kombinirane modele pa rezalno olje.

Brizgalni sistem/Valj Pregled – čiščenje



Slika 8 Valj
1. Šoba

Zaženite škropilni sistem in se prepričajte, da ni zamašena nobena šoba (1). Šobe in grobi filter, ki jih najdete poleg vodne črpalke, po potrebi očistite – ogledajte si spodnje slike.

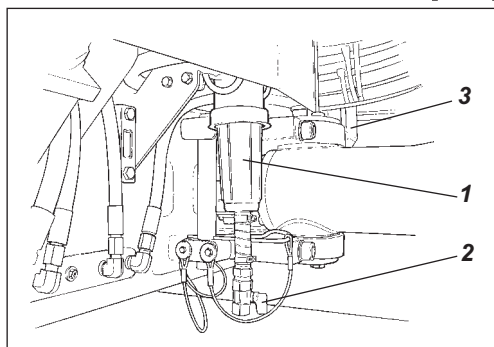


Slika 9 Šoba
1. Obojka
2. Šoba
3. Tesnilo
4. Cedilo

Z rokama razstavite zamašeno šobo. S stisnjenim zrakom spihajte šobo (2) in tanek filter (4) ali pa namestite nadomestne dele in zamašene očistite kasneje.



Med delom s stisnjenim zrakom morate nositi zaščitna očala.



Slika 10 Črpalni sistem
1. Vodni filter
2. Stišček
3. Vodna črpalka

Med čiščenjem grobega filtra (1) zaprite stišček (2) in popustite ohišje filtra.

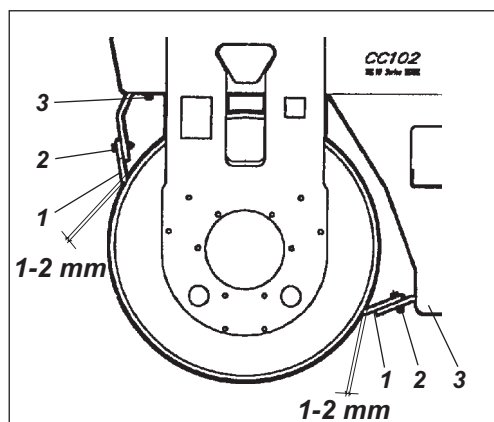
Filter in njegovo ohišje očistite ter se prepričajte, da sta gumijasto tesnilo in ohišje filtra na svojem mestu.

Po pregledu in morebitnem čiščenju zaženite sistem in preverite njegovo delovanje.

Odvodno pipo boste našli na levem delu črpalnega sistema. Z njeno pomočjo bo praznjenje rezervoarja in črpalnega sistema lažje.

VSAKIH 10 OBRATOVALNIH UR (Dnevno)

Fiksna vzmetna strgala Pregled – nastavitev



Slika 11 Valj

1. Nož strgala
2. Nastavitveni vijak
3. Nastavitveni vijak

Preglejte, ali sta strgali nepoškodovani. Strgala nastavite tako, da bodo od valja oddaljena 1–2 mm. Pri posebnem asfaltu bo bolje, če bodo rezila strgala (1) nežno položena ob valje.

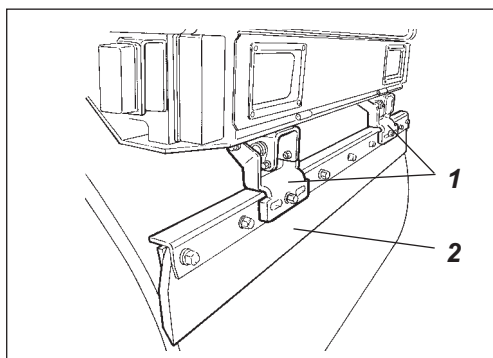
Na strgalih se lahko naberejo ostanki asfalta in vplivajo na kontaktno silo.

Na strgalih se lahko naberejo ostanki asfalta in vplivajo na kontaktno silo.

Odvijte vijake (3) in prilagodite silo pritiska rezila strgala ob valj.

Ko ste končali, vijake ponovno privijte.

Vzmetna strgala (Dodatna oprema) – preverjanje



Slika 12 Vzmetna strgala

1. Vzmetni mehanizem
2. Nož strgala

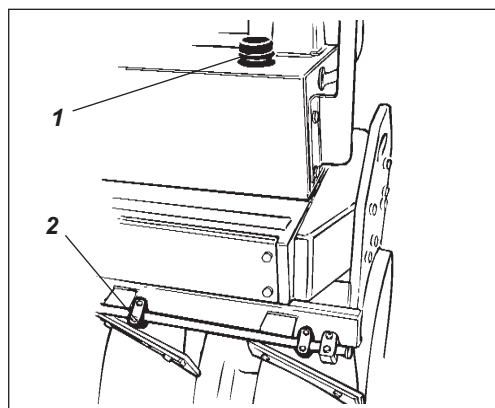
Preglejte, ali sta strgali nepoškodovani. Vzmetnih strgal ni potrebno nastavljati, saj vzmet sama poskrbi za ustrezno kontaktno silo.

Na strgalih se lahko naberejo ostanki asfalta in vplivajo na kontaktno silo. Po potrebi jih očistite.



Poskrbite, da bodo strgala med prevozom izvlečena iz valja.

Brizgalni sistem/Kolesa Pregled – čiščenje



Slika 13 Nosilec kolesa

1. Polnilni pokrovček
2. Šoba (ena za vsako pnevmatiko)

Zadnji rezervoar napolnite z emulzijo, na primer z mešanico vode in 2% rezalnega olja. Prepričajte se, da šobe brizgalnika (2) niso zamašene. Šobe brizgalnika in filter po potrebi očistite. Podrobna navodila najdete pod Brizgalni sistem/Valj; preverjanje – čiščenje.



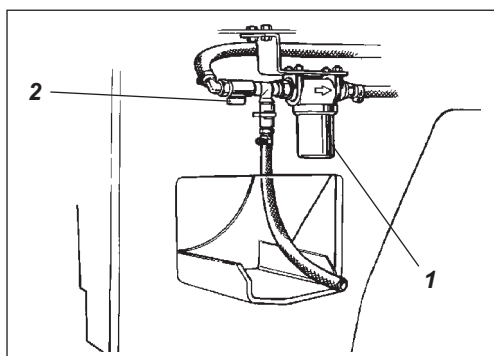
V rezervoar za emulzijo ne smete točiti vnetljivih ali okolju nevarnih tekočin.



Večkrat preverite odtis pnevmatik in bodite pozorni na morebitni pritrjeni asfalt; verjetnost je večja pri hladnih pnevmatikah.

VSAKIH 10 OBRATOVALNIH UR (Dnevno)

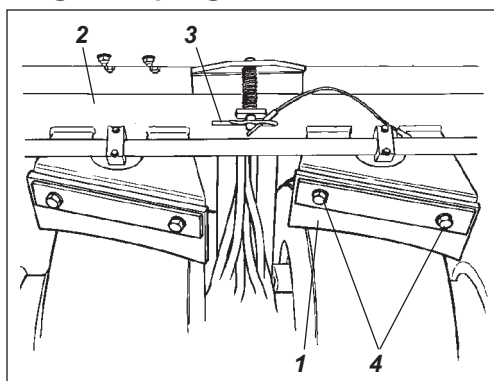
Črpalni sistem/Pnevmatike Pregled – čiščenje



Slika 14 Levo ležišče
1. Ohišje filtra
2. Nakladalnik

Med čiščenjem zaprite stišček (2). Sprostite ohišje filtra (1). Očistite vstavek in ohišje filtra. S poslušanjem ali pritiskom z roko ob vodno črpalko skušajte ugotoviti, če le-ta deluje.

Strgala – pregled – nastavitev



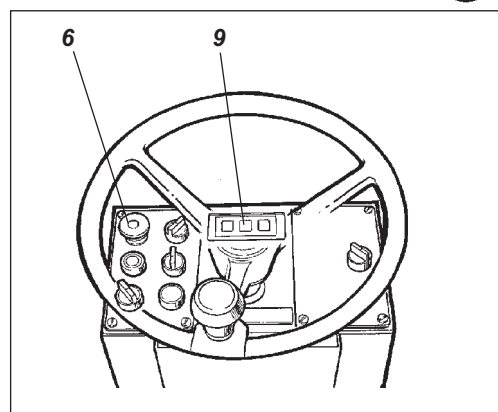
Slika 15 Kolesna strgala
1. Strgalo
2. Gred strgala
3. Razcepka
4. Nastavitveni vijak

Prepričajte se, da je strgalo (1) med valjanjem asfalta naslonjeno ob pnevmatiko

Med prevozom morajo strgala prosto viseti s pnevmatik. Dvignite gred strgala (2) s premikom klina za natezanje (3) na najvišjo luknjo.

Za prilagoditev stičnega kota med strgalom in pnevmatiko odvijte vijake (4), nastavite strgalo in vijake ponovno privijte.

Zavore – pregled



Slik 16 Plošča z inštrumenti
6. Gumb ročne zavore
9. Lučka za zavoro



Preverite delovanje zavor na naslednji način:

Počasi peljite z valjarjem.

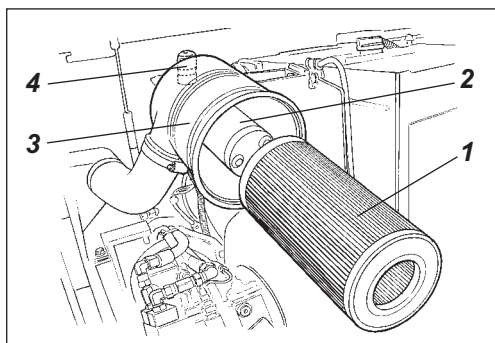
Pritisnite gumb ročne zavore (6). Opozorilna lučka za zavore (9) na plošči z inštrumenti mora zasvetiti, valjar pa se mora ustaviti.

Po preizkusu vzvod naprej/vzvratno potisnite v položaj za prosti tek.

Izvlomite gumb ročne zavore.

Valjar je zdaj pripravljen za uporabo.

Zračni filter Pregled – indikator



Slika 17 Zračni filter

1. Glavni filter
2. Pomožni filter
3. Ohišje filtra
4. Indikator



Valjar postavite na ravno podlago. Med pregledovanjem in nastavljanjem valjarja mora biti motor izključen, ročna zavora pa vključena, če ni določeno drugače.

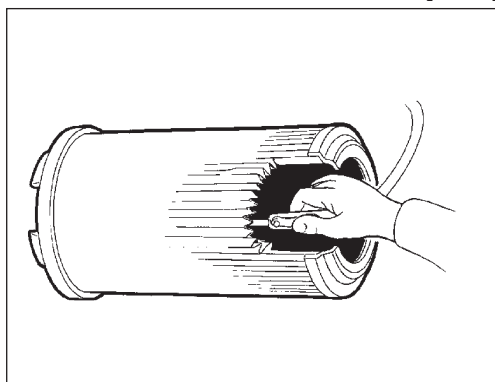


Zamenjajte ali očistite glavni filter zračnega filtra (1), ko se indikator (4) pri polnih vrtljajih motorja postavi v rdeči sektor.

Sprostite blokirna zapaha, odstranite pokrov in izvlecite glavni filter (1).

Ne odstranite pomožnega filtra (2).

Glavni filter – Čiščenje s stisnjenim zrakom



Slika 18 Glavni filter

Glavni filter očistite s pihanjem vzdolž papirnatih gub s pomočjo stisnjenega zraka z vsaj 5 bari pritiska.

Pridržite šobo vsaj 2–3 cm (1/8") stran od papirnatih gub, da ne bi papirja raztrgali.



Med delom s stisnjenim zrakom morate nositi zaščitna očala.

Obrišite notranjost pokrova in ohišja filtra (3).

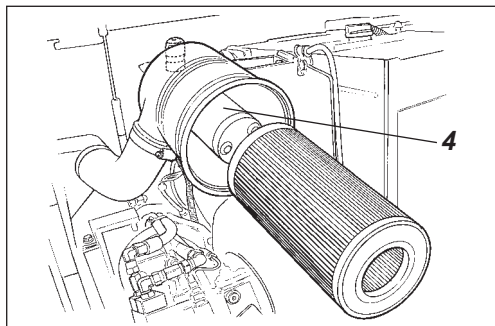


Prepričajte se, da objemke med ohišjem filtra in sesalno cevjo dobro tesnijo in da so cevi nepoškodovane. Cevi preverite po vsej dolžini do motorja.



Glavni filter zamenjajte po največ 5 čiščenjih.

Pomožni filter – zamenjava



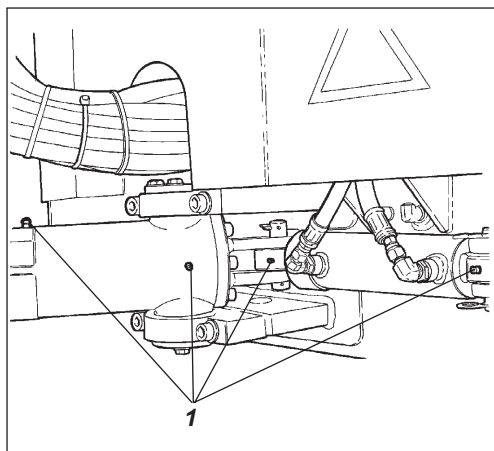
Slika 19 Zračni filter

4. Pomožni filter

Pomožni filter zamenjajte z novim po vsaki peti menjavi ali čiščenju glavnega filtra. Pomožnega filtra ni mogoče očistiti.

Za zamenjavo pomožnega filtra (4) izvlecite stari filter iz njegovega držala, vstavite novega in zračni filter ponovno sestavite v obratnem vrstnem redu.

**Krmilni cilinder in krmilni sklep
– mazanje**



Slika 20 Krmilni sklep
1. Mazalne šobe

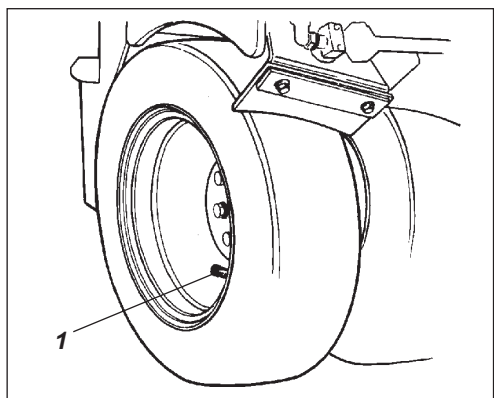


Med delovanjem motorja naj se nihče ne približuje krmilnemu zglobu. Med krmiljenjem obstaja nevarnost zmečkanin. Pred mazanjem pritisnite gumb ročne zavore.

Volan zavrtite povsem na levo, s čimer boste pridobili dostop do vseh štirih mazalnih šob (1) z desne strani stroja.

Obrišite mazalne šobe (1). Vsako šobo namastite s petimi gibi ročne mazalne pištole. Poskrbite, da bo mast prodrla skozi zglobe. Če mast ne prodre skozi zglobe, boste morda morali s ključem sprostiti pregibni zglob za krmiljenje in mazanje ponoviti.

**Pnevmatike
– pritisk v pnevmatikah**



Slika 21 Pnevmatike (kombinirane)
1. Zračni ventil

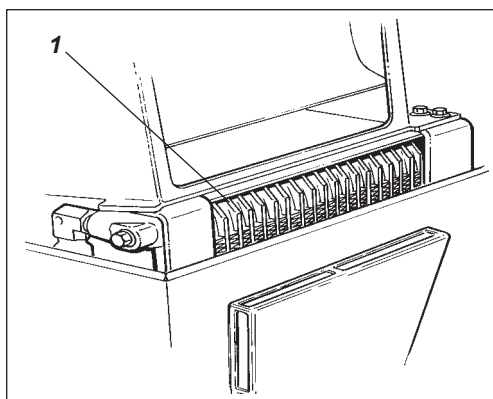
Z manometrom preverite tlak v pnevmatikah.

Poskrbite, da bo v vseh pnevmatikah isti tlak.

Priporočeni tlak: Oglejte si tehnične podatke.

VSAKIH 250 OBRATOVALNIH UR (Mesečno)

Hladilnik za hidravlično olje Pregled – čiščenje



Slika 22 Prostor za motor
1. Hladilnik za hidravlično olje



Valjar postavite na ravno podlago. Med pregledovanjem in nastavljanjem valjarja mora biti motor izključen, ročna zavora pa vključena, če ni določeno drugače.

Prepričajte se, da je pretok zraka skozi hladilnik neoviran. Umazan hladilnik očistite s stisnjenim zrakom ali z vodo pod visokim tlakom. Spihajte ali sperite hladilnik v nasprotni smeri poti hladilnega zraka.



Kadar uporabljate visokotlačni vodni curek, morate paziti, da brizgalne šobe preveč ne približate hladilniku.



Med delom s stisnjenim zrakom morate nositi zaščitna očala.



Med preverjanjem nivoja elektrolitov nikoli ne uporabljajte odprtega ognja. Med polnjenjem alternatorja se tvori eksplozivni plin.

Povsem odprite pokrov motorja.

Do suhega obrišite vrh akumulatorja.



Nosite zaščitna očala. Akumulator vsebuje kislino. Če pride elektrolit v stik s telesom, se sperite z vodo.

Snemite celične pokrovčke in poskrbite, da je elektrolit približno 10 mm (3/8") nad ploščami. Preverite nivo vseh celic. V primeru nizkega nivoja dolijte destilirano vodo v ustrezni nivo. Če je temperatura okolice pod ničlo, naj motor pred dolivanjem destilirane vode nekaj časa teče. Sicer se lahko zgodi, da bo elektrolit zmrznil.

Prepričajte se, da prezračevalne luknje v celičnem pokrovu niso zamašene. Nato ponovno namestite pokrov.

Čeveljčki kablov morajo biti čisti in dobro pričvrščeni. Očistite zarjavele čeveljčke kablov in jih namastite z vazelinom, ki ne vsebuje kislin.



Pri odstranjevanju akumulatorja obvezno najprej izključite negativni pol. Pri priključevanju akumulatorja obvezno najprej priključite pozitivni pol.

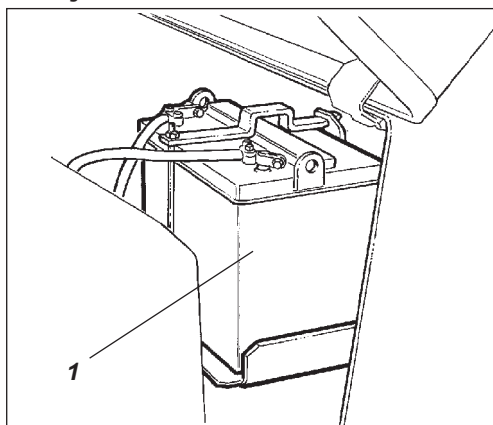


Izrabljene akumulatorje ustrezno odvrzite. Akumulatorji vsebujejo svinec, ki je okolju škodljiv.



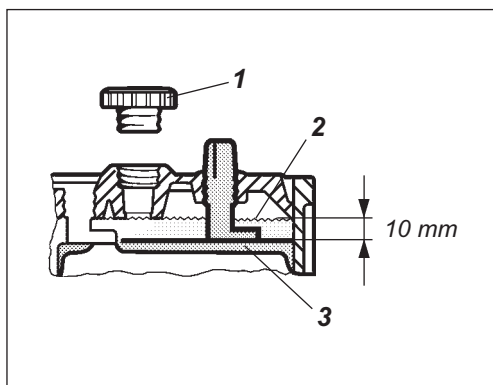
Pred kakršnimkoli električnim varjenjem na stroju odklopite ozemljitveni kabel akumulatorja in nato še vse električne povezave z alternatorjem.

Akumulator – Preverjanje nivoja elektrolitov



Slika 23 Polica za akumulator
1. Akumulator

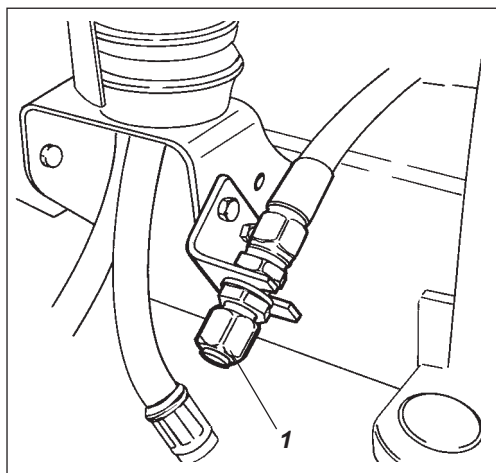
Akumulatorska celica



Slika 24 Nivo elektrolita v akumulatorju
1. Celični pokrovček
2. Nivo elektrolita
3. Plošča

VSAKIH 250 OBRATOVALNIH UR (MESEČNO)

Motor – menjava olja



Slika 25 Prostor za motor, desna stran
1. Čep za izpust

ISUZU

Pred izpuščanjem olja naj motor teče, dokler se ne ogreje.



Pri delu v zaprtem prostoru poskrbite za dobro prezračevanje (sesalni ventilator). (Obstaja nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom).



Ustavite motor in uporabite ročno zavoro.



Pod čep za izpust postavite posodo, ki drži vsaj 8 litrov. Zberite olje in ga pravilno odvrzite.



Pri izpuščanju vročega olja se lahko opečete. Zaščitite si roke.

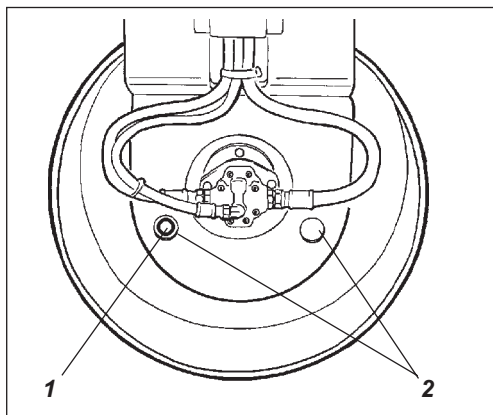
Odstranite čep za izpust olja (1).
Izpustite vse olje in ponovno namestite čep.

Nalijte sveže motorno olje; za ustrezno kakovost olja si oglejte specifikacije za maziva ali priročnik za motor.

Z merilno palico preverite nivo olja; za podrobnosti si oglejte priročnik za motor.

VSAKIH 500 OBRATOVALNIH UR (Na tri mesece)

Valj – nivo olja – preverjanje – Polnjenje



Slika 26 Vibracijska stran valja

1. Čep za olje
2. Kontrolna odprtina



Valjar postavite na ravno podlago. Med pregledovanjem in nastavljanjem valjarja mora biti motor izključen, ročna zavora pa vključena, če ni določeno drugače.



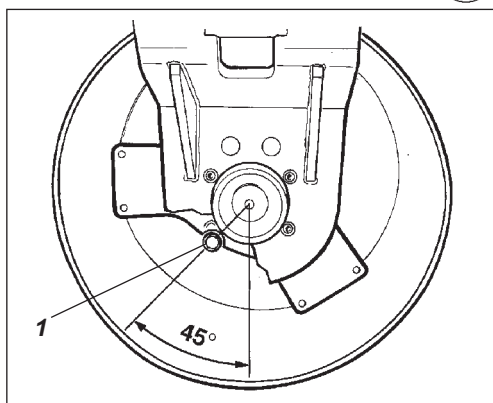
Ta pregled velja za CC102/122.

Valjar počasi vozite, dokler ni čep za olje (1) poravnani z eno izmed kontrolnih odprtin (2).

Odstranite čep in počakajte, da olje doseže spodnji rob odprtine. Po potrebi dolijte novo, čisto olje. Uporabite s specifikacijami za maziva skladno olje.

Pred ponovno namestitvijo očistite magnetni čep za olje (1) vseh kovinskih delcev.

Valj – preverjanje nivoja olja



Slika 27 Pogonska stran valja

1. Čep za olje



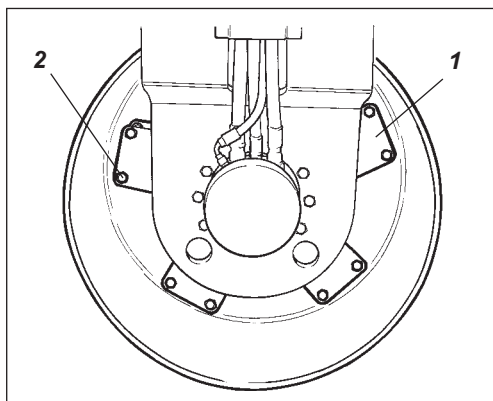
Ta pregled velja za CC132/142.

Valjar počasi vozite, dokler ni čep za olje (1) poravnani (2) s polkrožnim utorom v obesi valja.

Odstranite čep in počakajte, da olje doseže spodnji rob odprtine. Po potrebi dolijte novo, čisto olje. Uporabite s specifikacijami za maziva skladno olje.

Pred ponovno namestitvijo očistite magnetni čep za olje (1) vseh kovinskih delcev.

Gumijasti elementi in vijaki – preverjanje



Slika 28 Obesa valja

1. Gumijast element
2. Vijaki

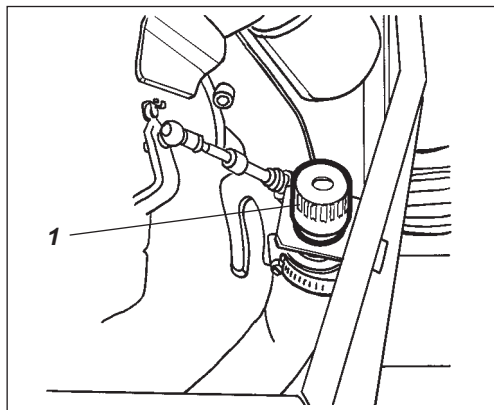
Preverite vse gumijaste elemente (1). Zamenjajte vse elemente, če jih je več kot 25% na isti strani valja razpokanih globlje od 10–15 mm (3/8–5/16”).

Pri preverjanju si pomagajte z rezilom noža ali koničastim predmetom.

Prepričajte se, da so vijaki (2) dobro priviti.

VSAKIH 500 OBRATOVALNIH UR (Na tri mesece)

Pokrov rezervoarja za hidravlično olje – preverjanje



Slika 29 Prostor za motor

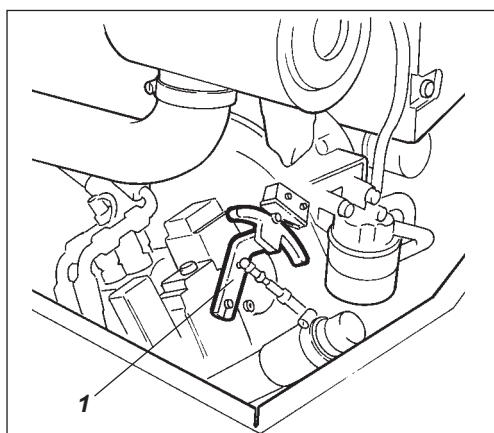
1. Pokrovček rezervoarja

Odvijte pokrovček rezervoarja in se prepričajte, da ni zamašen; zrak mora neovirano prehajati v obe smeri skozi pokrov. Odvijte pokrovček rezervoarja in se prepričajte, da ni zamašen; zrak mora neovirano prehajati v obe smeri skozi pokrov.



Med delom s stisnjenim zrakom morate nositi zaščitna očala.

Komande – mazanje

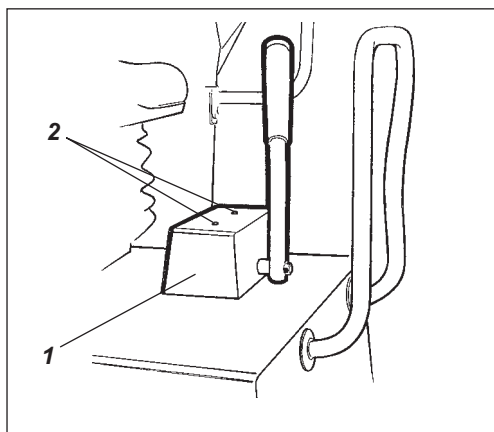


Slika 30 Prostor za motor

1. Vzvod za pomik naprej/vzvratno

Podmažite vzvod naprej/vzvratno v prostoru za motor z nekaj kapljicami olja. Če postanejo komande po daljši porabi počasne, odstranite pokrov in vzvod naprej/vzvratno na uporabnikovem delovnem mestu ter podmažite mehanizem.

Komande – mazanje



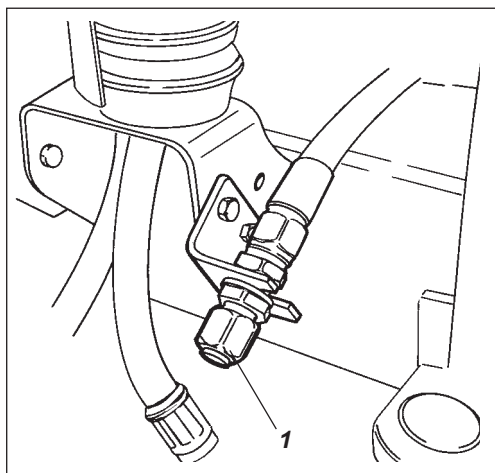
Slika 31 Uporabnikovo delovno mesto

1. Ročica za pomik naprej/vzvratno
2. Vijaki

Podmažite mehanizem naprej/vzvratno. Odvijte vijake (2) na vrhu zaščitnega pokrova (1), odstranite pokrov in podmažite mehanizem pod pokrovom z oljem.

VSAKIH 500 OBRATOVALNIH UR (Na tri mesece)

Motor – menjava olja



Slika 32 Prostor za motor, desna stran
1. Čep za izpust

DEUTZ

Pred izpuščanjem olja naj motor teče, dokler se ne ogreje.



Pri delu v zaprtem prostoru poskrbite za dobro prezračevanje (sesalni ventilator). (Obstaja nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom).



Ustavite motor in uporabite ročno zavoro.



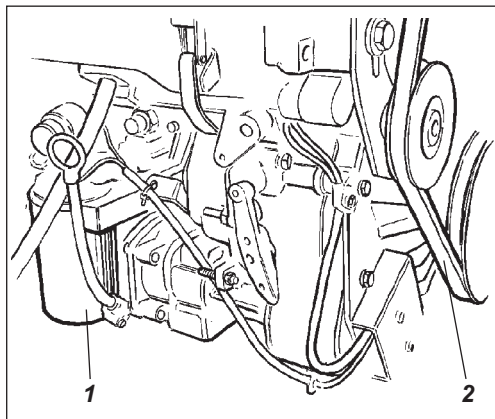
Pod čep za izpust postavite posodo, ki drži vsaj 8 litrov. Zberite olje in ga pravilno odvrzite.



Pri izpuščanju vročega olja se lahko opečete. Zaščitite si roke.

Odstranite čep za izpust olja (1).
Izpustite vse olje in ponovno namestite čep.

Oljni filter – zamenjava



Slika 33 Dizelski motor (Deutz)
1. Oljni filter
2. Klinasti jermen

Nalijte sveže motorno olje; za ustrezno kakovost olja si oglejte specifikacije za maziva ali priročnik za motor. Z merilno palico preverite nivo olja; za podrobnosti si oglejte priročnik za motor

Odstranite in zavržite oljni filter (1) ter namestite novega.

Prepričajte se, da jermen (2) ni razpokan ali kako drugače poškodovan. Po potrebi ga zamenjajte.

Preverite napon jermena; če ga s palcem lahko pritisnete za več kot 10 mm (3/8") na sredini med jermencama, ga je potrebno napeti.



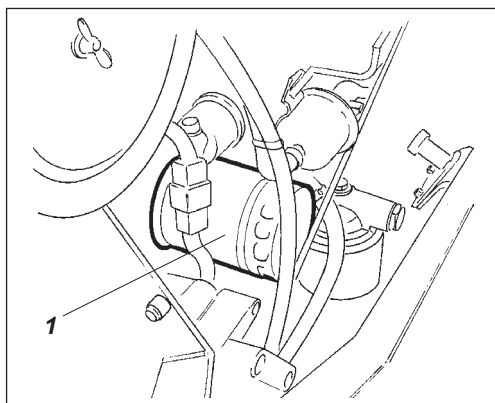
Za podrobna navodila o menjavi olja in filtrov ter napenjanju jermena si oglejte priročnik za motor.

Zaženite motor in preverite tesnjenje oljnega filtra in čepa za izpust.



Pri delu v zaprtem prostoru poskrbite za dobro prezračevanje (sesalni ventilator). (Obstaja nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom.)

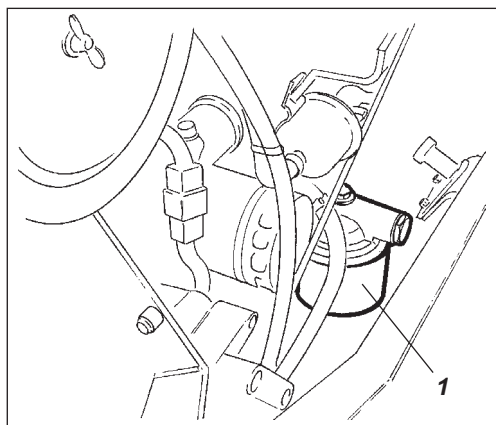
Ponovno namestite zaščitno ploščo motorja.



Slika 34 Dizelski motor (Isuzu)
1. Oljni filter

VSAKIH 500 OBRATOVALNIH UR (Na tri mesece)

Zamenjava filtra za gorivo



Slika 35 Prostor za motor
1. Filter za gorivo

ISUZU



Spodaj postavite posodo, v katero bo pri zamenjavi filtra odteklo nekaj goriva.

Zrahljajte in odvijte filter za gorivo (1). Zavržite filter na okolju prijazen način, saj ga ni mogoče večkrat uporabiti ali očistiti.



Za podrobna navodila o menjavi filtra za gorivo si oglejte priročnik za motor.

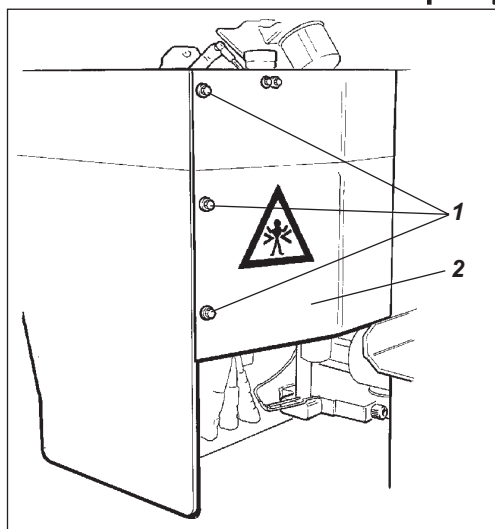
Zaženite motor in preverite tesnjenje filtra za gorivo.



Pri delu v zaprtem prostoru poskrbite za dobro prezračevanje (sesalni ventilator). (Obstaja nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom.)

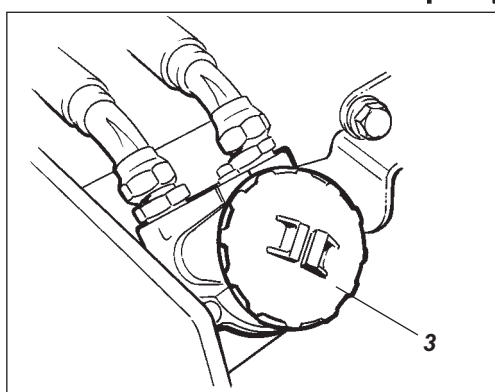
VSAKIH 1000 OBRATOVALNIH UR (Na šest mesecev)

Filter hidravličnega olja – Zamenjava



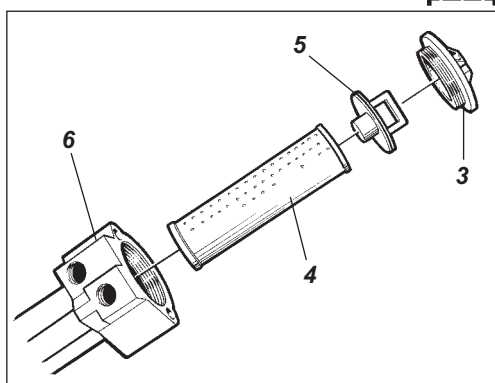
Slika 36 Prostor za motor

1. Vijaki
2. Zaščitna plošča



Slika 37 Filter hidravličnega olja

3. Pokrov



Slika 38 Filter hidravličnega olja

3. Pokrov
4. Filtrski vstavek
5. Ročaj
6. Držalo za filter



Valjar postavite na ravno podlago. Med pregledovanjem in nastavljanjem valjarja mora biti motor izključen, ročna zavora pa vključena, če ni določeno drugače.

Odvijte šest vijakov (1).

Odstranite zaščitno ploščo (2).

Sprostite rdeči pokrov (3) in dvignite filtrski vstavek (4).

Začasno ponovno namestite rdeči pokrov, da ne bosta v rezervoar prišla prah in umazanija.

Sprostite filtrski vstavek (4) z ročaja (5).



Zavržite filter na okolju prijazen način, saj ga ni mogoče večkrat uporabiti ali očistiti.

Na ročaj namestite novi vstavek, ponovno namestite enoto v držalo za filter (6) in namestite rdeči pokrov.

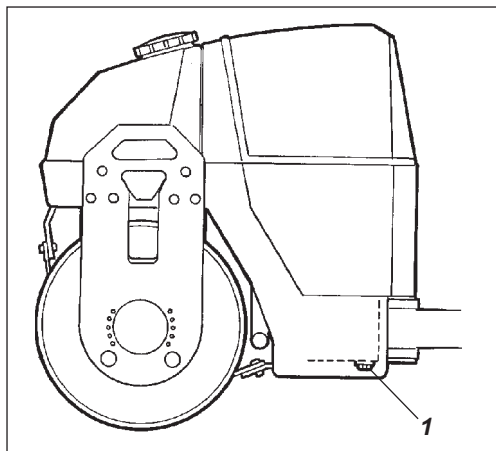
Zaženite motor in ga za pol minute polno obremenite; pri tem preverite, da ostane pokrov filtra (3) tesno na svojem mestu.



Pri delu v zaprtem prostoru poskrbite za dobro prezračevanje (sesalni ventilator). (Obstaja nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom).

VSAKIH 1000 OBRATOVALNIH UR (Na šest mesecev)

Rezervoar za hidravlično olje – izpuščanje



Slika 39 Leva stran ogrodja
1. Izpustni čep

Kondenzat v rezervoarju hidravličnega olja izpustimo skozi čep (1). Izpuščanja se lotimo šele takrat, ko valjar že dalj časa miruje – na primer preko noči.



Pri izpuščanju bodite zelo previdni. Čepa ne izpustite, saj bi tako lahko izteklo vso olje.

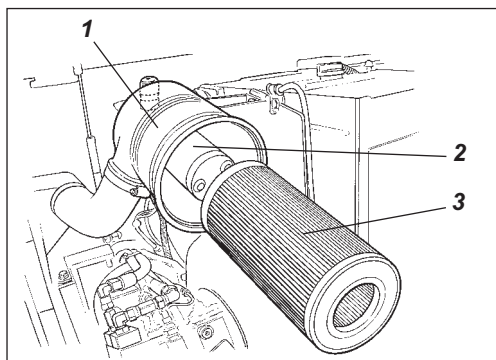
Izpuščajte po naslednjem postopku:

Pod čep položite posodo.

Čep odvijte in počakajte, da kondenzat izteče.

Privijte čep.

Zamenjava zračnega filtra



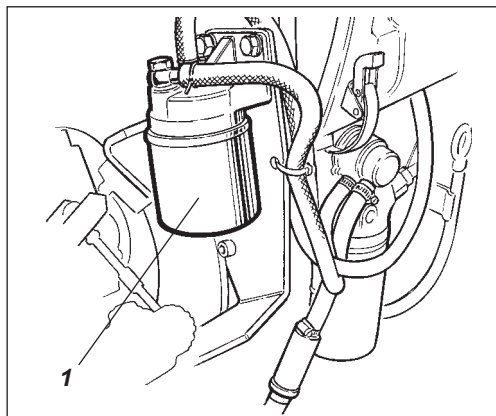
Slika 40 Zračni filter
1. Ohišje filtra
2. Pomožni filter
3. Glavni filter

Zamenjajte glavni filter (3) zračnega filtra tudi, če ga še niste petkrat očistili; za menjavo filtra si oglejte navodila pod naslovom »Vsakih 50 obratovalnih ur«.



Če filtra v primeru zamašitve ne zamenjate, bo motor izgubljal na moči in iz njega se bo kadilo. Obstaja resna možnost okvare motorja.

Zamenjava filtra za gorivo



Slika 41 Prostor za motor
1. Filter za gorivo

DEUTZ



Spodaj postavite posodo, v katero bo pri zamenjavi filtra odteklo nekaj goriva

Zrahljajte in odvijte filter za gorivo (1). Zavržite filter na okolju prijazen način, saj ga ni mogoče večkrat uporabiti ali očistiti.



Za podrobna navodila o menjavi filtra za gorivo si oglejte priročnik za motor.

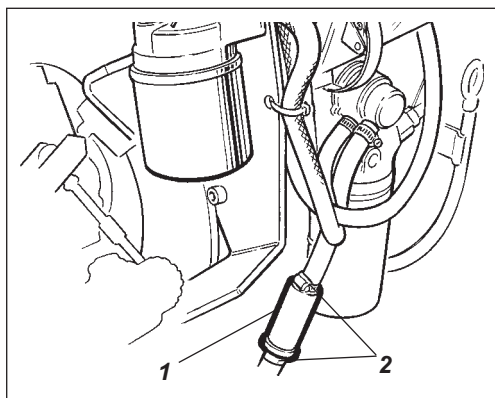
Zaženite motor in preverite tesnjenje filtra za gorivo.



Pri delu v zaprtem prostoru poskrbite za dobro prezračevanje (sesalni ventilator). (Obstaja nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom).

VSAKIH 1000 OBRATOVALNIH UR (Na šest mesecev)

Menjava predfiltra motorja (Deutz)



Slika 42 Prostor za motor

1. Prefilter
2. Objemke

Pritisnite gumb ročne zavore.

Izključite motor in odprite leva vrata njegovega prostora.

Sprostite objemke (2) z izvijačem.



Zavržite prefilter (1) na okolju prijazen način, saj ga ni mogoče večkrat uporabiti ali očistiti.

Namestite novi prefilter in objemke ponovno privijte.

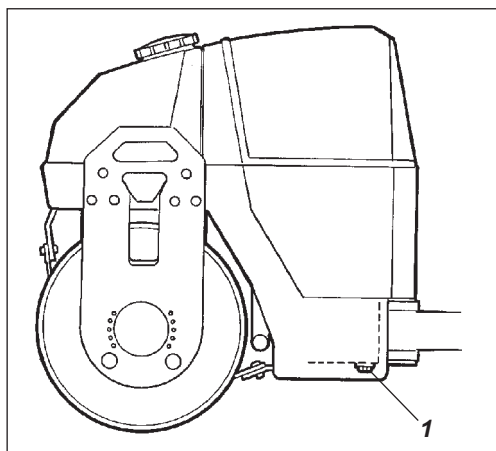
Zaženite motor in preverite tesnjenje predfiltra.



**Pri delu v zaprtem prostoru poskrbite za dobro prezračevanje (sesalni ventilator).
Obstaja nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom.**

VSAKIH 2000 OBRATOVALNIH UR (Letno)

Rezervoar za hidravlično olje – Menjava hidravličnega olja



Slika 43 Leva stran valjarja
1. Izpustni čep



Valjar postavite na ravno podlago. Med pregledovanjem in nastavljanjem valjarja mora biti motor izključen, ročna zavora pa vključena, če ni določeno drugače.



Pri izpuščanju vročega olja se lahko opečete. Zaščitite si roke.



Pod čep postavite posodo, ki drži vsaj 40 litrov. Zberite olje in ga pravilno odvrzite.

Odstranite čep za izpust (1) in pustite, da olje izteče, čep obrišite in ga ponovno namestite.



Nalijte sveže hidravlično olje; za ustrezno kakovost olja si oglejte specifikacije za maziva.

Filter hidravličnega olja zamenjajte, kot je opisano pod naslovom »Vsakih 1000 obratovalnih ur«.

Zaženite stroj in uporabljajte različne hidravlične funkcije. Preverite nivo tekočine v rezervoarju in jo po potrebi dolijte.



Pri delu v zaprtem prostoru poskrbite za dobro prezračevanje (sesalni ventilator). Obstaja nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom.



Ta navodila veljajo za CC 102/122.

Valjar postavite na ravno podlago in ga zapeljite naprej, da bo čep za izpust (1) obrnjen naravnost navzdol.



Ustavite motor in pritisnite gumb ročne zavora.



Pod čep postavite posodo, ki drži vsaj 6 litrov. Zberite olje in ga pravilno odvrzite.

Odstranite čep in pustite, da olje izteče. Navodila za dolivanje olja najdete pod naslovom »Vsakih 500 obratovalnih ur«.



Ta navodila veljajo za CC 132/142.

Valjar postavite na ravno podlago in ga počasi zapeljite naprej, da bo čep za olje (1) obrnjen naravnost navzdol.



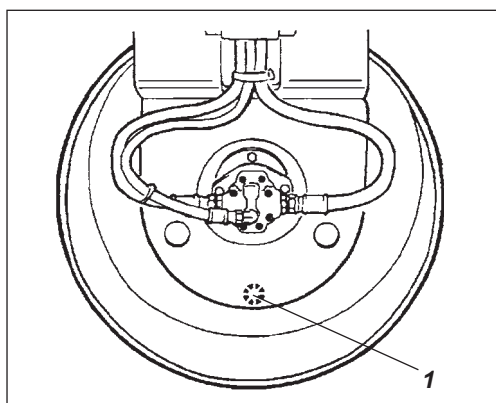
Ustavite motor in uporabite ročno zavoro.



Pod čep postavite posodo, ki drži vsaj 7 litrov. Zberite olje in ga pravilno odvrzite.

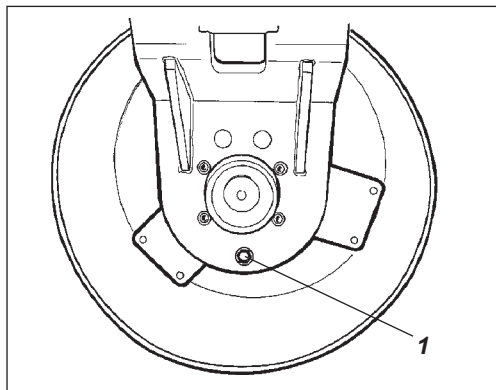
Odstranite čep in pustite, da olje izteče. Navodila za dolivanje olja najdete pod naslovom »Vsakih 500 obratovalnih ur«.

Valj – menjava olja



Slika 44 Vibracijska stran valja
1. Čep za olje

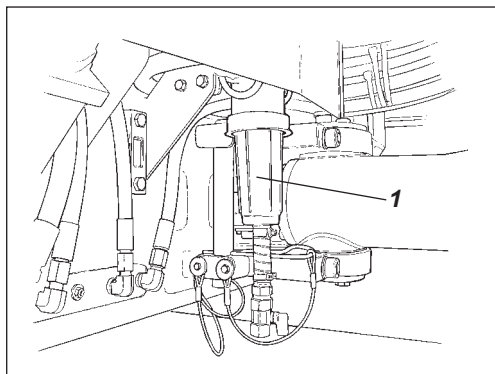
Valj – menjava olja



Slika 45 Pogonska stran valja
1. Čep za olje

VSAKIH 2000 OBRATOVALNIH UR (Letno)

Rezervoar za vodo – praznjenje



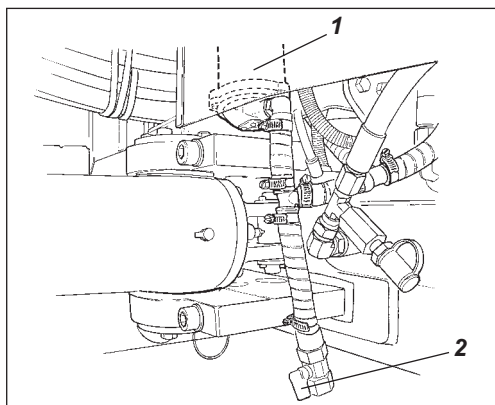
Slika 46 Črpalni sistem
1. Vodni filter



Zaradi nevarnosti zmrzovanja rezervoar, črpalno in cevi čez zimo izpraznite.

Najlažje rezervoar za vodo izpraznimo tako, da odpremo odvodno pipo na vodnem filtru (1). (izpraznimo ga lahko tudi s pomočjo čepa za izpust na rezervoarju za vodo).

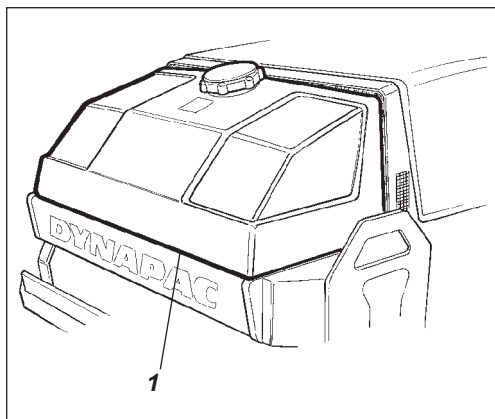
Vodna črpalna – praznjenje



Slika 47 Črpalni sistem
1. Vodna črpalna
2. Odvodna pipa

Odprite odvodno pipo (2), da bi izpraznili vodno črpalno (1).

Rezervoar za vodo – čiščenje



Slika 48 Rezervoar za vodo
1. Izpustni čep

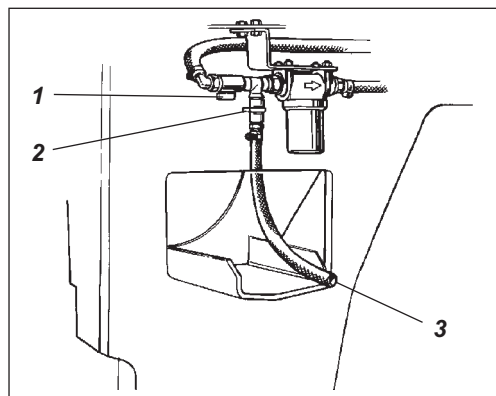
Rezervoarje očistite z vodo in primernim čistilom za plastične površine.

Ponovno namestite ohišje filtra ali izpustni čep (1), napolnite z vodo in preverite tesnjenje.



Ponovno namestite ohišje filtra ali izpustni čep (1), napolnite z vodo in preverite tesnjenje.

Rezervoar za emulzijo – praznjenje



Slika 49 Črpalni sistem

1. Stišček
2. Odvodna pipa
3. Izpustna cev

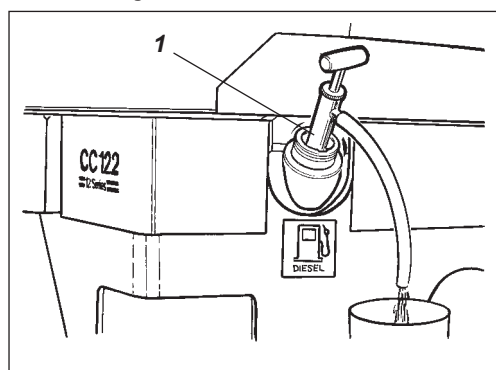
TOdprite pipo (1) in odvodno pipo (2), ki jo najdete v levem ležišču. S pomočjo cevi (3) bomo emulzijo lažje pretočili v primerno posodo.

Za čiščenje rezervoarja si oglejte Rezervoar za vodo – čiščenje



Rezervoar za emulzijo je izdelan iz reciklirane plastike (polietilen).

Rezervoar za gorivo – čiščenje



Slika 50 Rezervoar za gorivo

1. Črpalčka za črpanje olja

Rezervoar je najlažje očistiti, ko je skoraj prazen.



Morebitne usedline izčrpajte z ustrezno črpalčko, npr. s črpalčko za črpanje olja. Morebitne usedline izčrpajte z ustrezno črpalčko, npr. s črpalčko za črpanje olja.

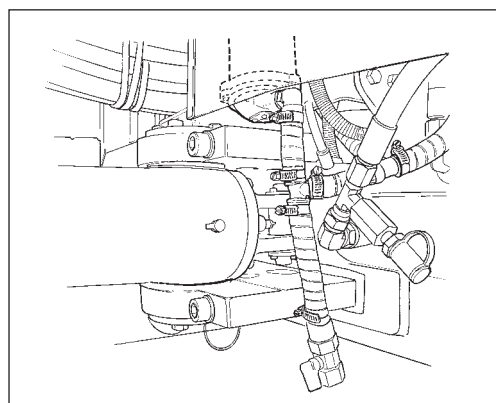


Pri delu z gorivom obstaja nevarnost požara.



Rezervoar za gorivo je izdelan iz reciklirane plastike (polietilen).

Krmilni sklep – preverjanje



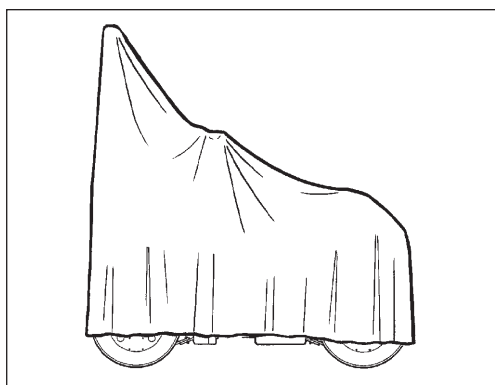
Slika 51 Krmilni sklep

Preglejte krmilni sklep, da ugotovite, ali je morda poškodovan ali razpokan

Preverite in privijte morebitne odvite vijake.

Prav tako preverite morebitno togost in zrahljanost.

DOLGOTRAJNO MIROVANJE



Slika 52 Pred vremenom zaščiten valjar



Pri več kot enomesečnem mirovanju stroja je potrebno slediti naslednjim navodilom:

Ti postopki se nanašajo na mirovanje, ki traja do 6 mesecev.

Z (*) označene deli je treba pred uporabo valjarja obnoviti.

Dizelski motor

- * Oglejte si navodila proizvajalca v priročniku za motor, ki ste ga dobili poleg valjarja.

Akumulator

- * Z valjarja odstranite akumulator, ga očistite, preverite ustreznost nivoja elektrolita (oglejte si navodila pod naslovom »Vsakih 50 obratovalnih ur«) in ga enkrat mesečno napolnite.

Zračni filter, izpušna cev

- * Zračni filter ali njegovo vstopno odprtino pokrijte (oglejte si informacije pod naslovoma »Vsakih 50 obratovalnih ur« in »Vsakih 1000 obratovalnih ur«) s plastiko ali lepilnim trakom. Pokrijte odprtino izpušne cevi. S tem preprečimo vdor vlage v motor.

Rezervoar za gorivo

Rezervoar za gorivo do vrha napolnite z dizelskim gorivom, da preprečite kondenzacijo.

Rezervoar za hidravlično olje

Rezervoar za hidravlično olje napolnite do oznake najvišjega dovoljenega nivoja; oglejte si informacije pod naslovom »Vsakih 10 obratovalnih ur«.

Brizgalni sistem

- * Popolnoma izpraznite rezervoar za vodo (oglejte si informacije pod naslovom »Vsakih 10 obratovalnih ur«), cevi in vodno črpalko. Odstranite vse šobe brizgalnika (oglejte si informacije pod naslovom »Vsakih 10 obratovalnih ur«). Izpraznite tudi vodni rezervoar (oglejte si informacije pod naslovom »Vsakih 2000 obratovalnih ur«).

Krmilni cilindri, tečaji itd.

Podmažite ležaje krmilnega sklepa in oba zgloba krmilnega cilindra z mastjo (oglejte si informacije pod naslovom »Vsakih 50 obratovalnih ur«). Namastite cilindrske droge krmilnega cilindra z zaviralno mastjo. Namastite tečaje vrat prostora za motor in kabine in oba dela vzvoda naprej/vzvrtno (svetli deli) (oglejte si navodila pod naslovom »Vsakih 500 obratovalnih ur«).

Pnevmatike (kombinirane)

Prepričajte se, da je pritisk v pnevmatikah vsaj 200 kPa (2,0 kp/cm²).

Pokrovi, ponjava

- * Znižajte zaščitno ploščo instrumentov na krmilnem drogu. Celoten valjar zaščitite s ponjavo. Ponjava naj se ne dotika tal. Če je mogoče, shranite valjar v zaprtem prostoru, najbolje pri stalni temperaturi.

POSEBNA NAVODILA

Običajna olja in ostale priporočene tekočine

Ob odpremi iz tovarne so različni sistemi in komponente napolnjene z oljem ali tekočino v skladu s specifikacijami za maziva in tako primerne za uporabo pri temperaturah med -10°C in $+40^{\circ}\text{C}$.



Najvišja temperatura $+35^{\circ}\text{C}$ se nanaša na biološko hidravlično olje.

Za uporabo pri višjih temperaturah do $+50^{\circ}\text{C}$ veljajo naslednja priporočila:

Temperatura okolice največ $+50^{\circ}\text{C}$

Dizelski motor deluje pri tej temperaturi z uporabo običajnega olja, za ostale komponente pa je treba uporabiti naslednje tekočine: Za hidravlični sistem mineralno olje Shell Tellus TX100 ali podobno. Za ostale komponente olje za menjalnike: Shell Spirax AX 85W/140 ali podobno.

Temperatura

Temperaturne omejitve veljajo za standardne različice valjarja.

Valjarji, opremljeni z dodatno opremo, kot je npr. dušilec zvoka, pri višjih temperaturah zahtevajo posebno pozornost.

Visokotlačno pranje



Curka vode ne smete nikoli usmeriti neposredno na pokrovček rezervoarja za gorivo ali za hidravlično olje. To je še posebej pomembno, če so curki pod visokim tlakom.

Z vodo ne škropite neposredno po električnih komponentah ali po plošči z instrumenti. Čez pokrovček posode za gorivo namestite plastično vrečko in jo pritrdite z elastičnim trakom. Tako boste preprečili, da bi voda prodrla skozi zračno odprtino v polnilnem pokrovčku. To bi namreč povzročilo motnje v delovanju, npr. zamašen filter.

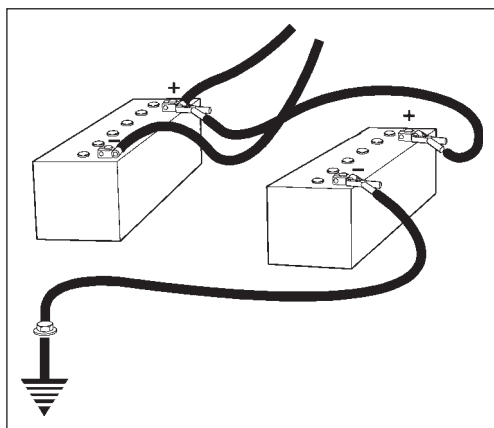
Gašenje

Če je mogoče, uporabite v primeru požara v stroju gasilni aparat na prah ABE. Uporabite lahko tudi gasilni aparat vrste BE z ogljikovim dioksidom.

Zaščitna struktura (ROPS)

Če je valjar opremljen z zaščitno strukturo ROPS (struktura za zaščito pred prevračanjem) ali zaščitno kabino, strukture oz. kabine ni dovoljeno variti ali vanjo vrtati lukenj. Poškodovane strukture oz. kabine ne popravljajte; treba ju je nadomestiti z novima.

Zagonska naprava



Slika 53 Zagonska naprava



Negativnega kabla ne priključujte na negativni pol izpraznjenega akumulatorja, saj bi lahko v primeru iskre hidroksigenski plin, ki se nabere okrog akumulatorja, eksplodiral.

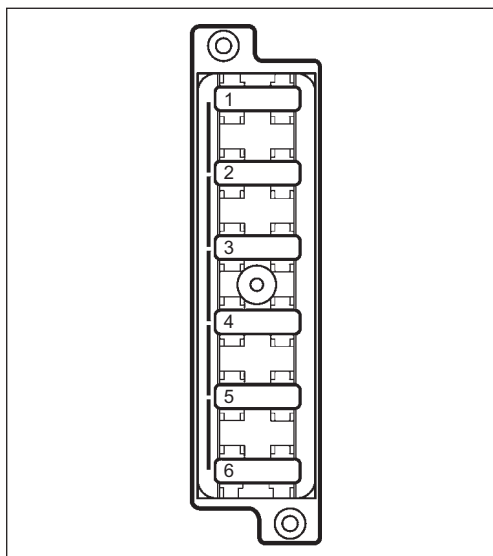


Poskrbite, da bo napetost rezervnega akumulatorja enaka napetosti praznega.

Izključite vžig in vse porabnike električne energije. Izključite motor pomožnega stroja. Najprej povežite pozitivni pol rezervnega akumulatorja s pozitivnim polom praznega in nato negativni pol rezervnega akumulatorja z vijakom ali dvižno kljuko stroja s praznim akumulatorjem. Zaženite motor pomožnega stroja in ga pustite nekaj časa delovati. Poskusite zagnati še drugi motor. Kable izključite v obratnem zaporedju.

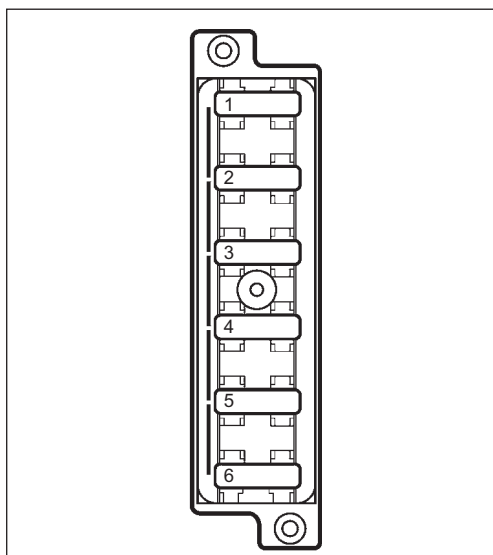
SISTEM ELEKTRIČNE NAPELJAVE, VAROVALKE

Varovalke



Slika 54 Leva škatla z varovalkami (standardna)

- | | |
|-------|---|
| 10 A | 1. zavorni ventil, plošča z opozorilnimi lučkami, števec ur |
| 7,5 A | 2. Vibracijski rele |
| 10 A | 3. Vodna črpalka, nevtralni rele |
| 7,5 A | 4. Hupa, merilnik goriva |
| 7,5 A | 5. Vodna črpalka (kombinirana), merilnik hitrosti |
| 7,5 A | 6. Signal za vzratno vožnjo, pretočni zbiralnik, merilnik frekvence |



Slika 55 Desna škatla z varovalkami (dodatna oprema)

- | | |
|------|---|
| 15 A | 1. Sprednji žaromet, L pozicijske luči, R zadnja luč |
| 15 A | 2. Zadnji žaromet, R pozicijske luči, L zadnja luč, osvetlitev registrskih tablic |
| 5 A | 3. Desni smernik |
| 5 A | 4. Levi smernik |
| 10 A | 5. Opozorilna vrtljiva luč |
| 10 A | 6. Rele utripalk |

Stroj ima 12-voltni električni sistem in alternator.



Med priključitvijo akumulatorja pazite na pravilno polarnost (– zemlja). Kabla med akumulatorjem in alternatorjem se med delovanjem motorja ne sme nikoli odklopiti.



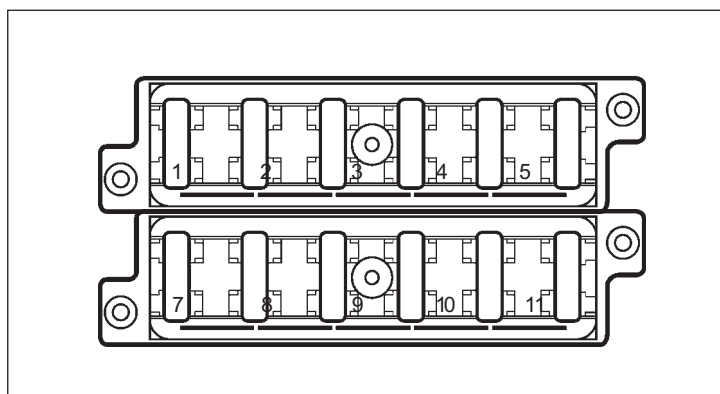
Pred kakršnimkoli električnim varjenjem na stroju odklopite ozemljitveni kabel akumulatorja in nato še vse električne povezave z alternatorjem.

Pred kakršnimkoli električnim varjenjem na stroju odklopite ozemljitveni kabel akumulatorja in nato še vse električne povezave z alternatorjem.

Slika prikazuje amper zmogljivost in funkcije različnih varovalk.

Leva škatla z varovalkami je v vsakem stroju.

Desna škatla z varovalkami je na voljo le v strojih z dodatno električno opremo. Slike prikazujejo v kabini nameščene škatle z varovalkami.



Slika 56 Škatle z varovalkami v kabini (dodatna oprema)

- | | |
|------|--|
| 10A | 1. Sprednje delovne luči |
| 15A | 2. Sprednji brisalec |
| 3A | 3. Šoba za spiranje sprednjega vetrobranskega stekla |
| 15A | 4. Ventilator |
| 10A | 5. Zadnje delovne luči |
| 15A | 6. Zadnji brisalec |
| 7,5A | 7. Opozorilna vrtljiva luč |
| 3A | 8. Notranja osvetlitev |
| 5A | 9. Notranja osvetlitev |
| 10. | – |
| 11. | – |
| 25 A | 12. Radijski spomin, grelnik |